«СЛАВЯНСКИЙ МИР ГЛАЗАМИ ДЕТЕЙ»

ПОЛОЖЕНИЕ  
О ПРОВЕДЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ТВОРЧЕСКОГО КОНКУРСА ДЛЯ ДЕТЕЙ И СТУДЕНТОВ-СЛАВИСТОВ В СЛАВЯНСКИХ СТРАНАХ  
В ЧЕСТЬ 15-ЛЕТИЯ ФОРУМА СЛАВЯНСКИХ КУЛЬТУР

Центр славянских культур Федерального государственного бюджетного учреждения культуры «Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы им. М.И. Рудомино» (далее – Библиотека иностранной литературы) и Форум славянских культур объявляют Международный творческий конкурс для детей и студентов-славистов в славянских странах «Славянский мир глазами детей» в честь 15-летия Форума славянских культур. Конкурс призван познакомить детей с культурой славянских стран и привлечь их к активной творческой деятельности, а студентам-славистам дать возможность проявить свои способности в области художественного перевода. По итогам конкурса все участники получат грамоты, а победители будут награждены призами.

1. **Общие положения Конкурса**

**1.1.**Настоящее Положение о Международном творческом конкурсе для детей и студентов-славистов в славянских странах «Славянский мир глазами детей» в честь 15-летия Форума славянских культур (далее – Положение) определяет порядок проведения конкурса (далее – Конкурс), его организационное и методическое обеспечение, порядок участия в Конкурсе и порядок определения победителей и призеров.

**1.2.**Организаторами Конкурса (далее – Организаторы) являются Центр славянских культур Библиотеки иностранной литературы и Форум славянских культур при участии посольств славянских стран; высших учебных заведений России; Федерального государственного бюджетного учреждения «Российская государственная библиотека»; Отделения славистики Философского факультета Люблянского университета; Отделения восточнославянских языков и литератур Философского факультета Загребского университета; Фонда детской книги «Евразийский форум детской книги» и других благотворительных организаций.

Конкурс проводится при поддержке:

* Министерства культуры Российской Федерации;
* Федерального агентства по делам Содружества Независимых Государств, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству;
* Представительства Россотрудничества в Хорватии;
* Российского центра науки и культуры в Любляне;
* Автономной некоммерческой организации «Институт перевода» при поддержке Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям «Роспечать».

Конкурс является инициативой Центра славянских культур Библиотеки иностранной литературы.

До 1 февраля 2019 года заявить о своем желании стать партнерами Конкурса могут любые заинтересованные государственные и общественные организации из всех славянских стран. Для включения страны в конкурс необходим национальный организационный комитет, который обеспечивает проведение конкурса в своей стране в соответствии с настоящим положением. В национальный организационный комитет могут входить граждане любых стран – резиденты соответствующей страны.

**1.3.** Настоящий конкурс является международным, а страны, в которых он проводится, далее именуются «Страны-участницы».

**1.4.**Конкурсное задание определяется настоящим положением.

**1.5.** Участие в Конкурсе проходит на бесплатной основе.

1. **Цели и задачи Конкурса**

**2.1.** Конкурс организуется и проводится в целях привлечения внимания к культуре и традициям славянских стран – участниц Форума, а также поддержки и продвижения молодых и талантливых литераторов, переводчиков и художников.

**2.2.** Основные задачи Конкурса:

* поиск и поддержка талантливых детей и привлечение их к активной творческой деятельности, связанной со славянской культурой и искусством;
* знакомство детей с историей и культурой разных славянских стран;
* этическое и эстетическое воспитание детей;
* поиск и поддержка талантливых и мотивированных литераторов и переводчиков и привлечение их к активной творческой деятельности;
* поиск и поддержка талантливых художников и иллюстраторов и привлечение их к активной творческой деятельности.

1. **Организационное и информационное обеспечение Конкурса**

**3.1.** В целях решения вопросов организационного, нормативного и методического обеспечения Конкурса учреждается Организационный комитет из представителей Организаторов и Организаций-партнёров Конкурса. Каждая из Стран-участниц может назначить наблюдателя, отправив соответствующее официальное письмо в Центр славянских культур Библиотеки иностранной литературы (Москва) или в штаб-квартиру Форума славянских культур (Любляна).

Штаб-квартирой и куратором Конкурса все Организаторы и партнёры признают Центр славянских культур Библиотеки иностранной литературы (Москва).

**3.2.**Организационный комитет Конкурса:

* устанавливает регламент и сроки проведения Конкурса;
* утверждает задание Конкурса;
* устанавливает квоты победителей и призеров;
* утверждает список победителей и призеров Конкурса;
* награждает победителей и призеров Конкурса.

**3.3.** Куратор Конкурса:

* осуществляет общую координацию организационного и методического обеспечения Конкурса и обработку персональных данных участников Конкурса;
* следит за регламентом и сроками проведения Конкурса;
* разрабатывает задание Конкурса;
* разрабатывает критерии оценки выполненных заданий на всех этапах Конкурса;
* обеспечивает организацию и проведение Конкурса;
* формирует состав жюри Конкурса;
* обеспечивает свободный доступ к информации о регламенте проведения Конкурса, победителях и призерах;
* осуществляет иные функции в соответствии с положением Конкурса.

**3.4.** Назначенные на местах национальные организационные комитеты следят за обеспечением призами победителей и призёров Конкурса, заказом, хранением и учётом бланков Сертификатов и Грамот, их оформлением и выдачей победителям.

**3.5.** Информация о Конкурсе, о порядке участия в нём, о победителях и призёрах является открытой и публикуется на официальном сайте Центра славянских культур Библиотеки иностранной литературы: slavic.libfl.ru, а также может быть опубликована на сайтах партнеров по их желанию.

**3.6.** Организаторы не несут ответственность за некорректную информацию о Конкурсе, полученную в неофициальном порядке.

1. **Порядок организации и проведения Конкурса**

**4.1.**Конкурс проводится **с** **14 января по** **24 мая 2019 года** и проходит в три этапа. Каждый этап является завершенным конкурсом, для которого формулируется отдельное конкурсное задание, определяются сроки и состав участников, выбираются победители. По окончании каждого этапа Конкурса Организаторы подводят его итоги и объявляют победителей.

**4.1.1. I этап Конкурса – национальный**

К участию приглашаются все желающие в возрасте от 7 до 17 лет (включительно). Участникам предлагается написать короткий художественный текст на родном славянском языке (сказку, рассказ, стихотворение или песенку) на одну из тем:

* Путешествие в славянскую сказку;
* Путешествие в славянскую страну;
* Знакомство с известной личностью из славянского мира;
* Знакомство с традиционной культурой или ремеслом славянской страны.

Оценка конкурсных работ осуществляется по трем возрастным категориям:

* от 7 до 9 лет;
* от 10 до 13 лет;
* от 14 до 17 лет.

Национальным организационным комитетам рекомендуется предоставить Участникам Площадки для совместного написания конкурсных работ I этапа **21 февраля 2019 года**, в Международный день родного языка. В качестве Площадок могут быть выбраны помещения школ, высших учебных заведений, учреждений культуры и т.п. Национальный организационный комитет заранее публикует адреса Площадок и местное время проведения I этапа Конкурса на своём сайте и на сайте slavic.libfl.ru. Также эта информация будет опубликована на сайтах партнеров, обеспечивающих проведение Конкурса в своих странах, и на сайтах других партнеров по их желанию.

Участник для написания конкурсной работы может в назначенное время лично явиться на одну из Площадок, предоставленных Национальными организационными комитетами или прислать заявку (см. Приложение 1) вместе с конкурсной работой на электронный адрес slavic@libfl.ru **до 28 февраля 2019 года**.

Заявка и конкурсная работа, отправляемые на электронный адрес, должны быть выполнены в формате RTF. В теме письма Участник указывает: Конкурс «Славянский мир глазами детей» – 1 – [Фамилия Имя Участника].

**С 1 по 10 марта 2019 года** конкурсные жюри оценивают работы Участников I этапа. В состав жюри входят студенты высших учебных заведений соответствующих славянских стран.

**С** **11 по 15 марта 2019 года** Организационный комитет публикует результаты I этапа Конкурса, ФИО победителей и конкурсные работы победителей.

К конкурсным работам I этапа предъявляются следующие требования:

* художественный текст должен быть оформлен на отдельном листе А4 и иметь объём не более 1800 знаков с пробелами;

**4.1.2. II этап Конкурса – общеславянский**

К участию приглашаются начинающие и профессиональные переводчики-слависты в возрасте от 18 до 30 лет. Участникам предлагается перевести отобранные жюри работы I этапа на один из государственных языков стран – участниц ФСК.

Заявки на участие во II этапе вместе с конкурсными работами принимаются **с 11 по 31 марта 2019 года.**

**С** **1 по 10 апреля 2019 года** конкурсные жюри оценивают работы Участников II этапа. В состав национальных жюри входят профессиональные переводчики, писатели, филологи-слависты.

**С 11 по 15 апреля 2019 года** Организаторы публикуют результаты II этапа Конкурса, ФИО победителей и конкурсные работы победителей.

К конкурсным работам II этапа предъявляются следующие требования:

* перевод должен быть оформлен на отдельном листе А4.

Для участия в Конкурсе Участник в электронном виде в формате RTF отправляет на адрес slavic@libfl.ru два файла:

1. заявку установленного образца (см. Приложение 1);
2. конкурсную работу, – в теме письма указывает: Конкурс «Славянский мир глазами детей» – 2 – [Фамилия Имя Участника].

**4.1.3. III этап Конкурса – международный**

К участию приглашаются молодые художники из всех стран мира в возрасте от 3 до 17 лет (включительно).

Участникам предлагается создать рисунок на тему работ победителей I и II этапа Конкурса.

Оценка конкурсных работ осуществляется по четырем возрастным категориям:

* от 3 до 5 лет;
* от 6 до 9 лет;
* от 10 до 13 лет;
* от 14 до 17 лет.

Заявки на участие во III этапе вместе с конкурсными работами принимаются   
**с** **11 апреля 2019 года** **по** **19 мая 2019 года**.

**С 10 мая по 19 мая 2019 года** конкурсное жюри оценивает работы Участников III этапа. **С 20 по 24 мая 2019 года** Организаторы публикуют результаты III этапа Конкурса, ФИО победителей и конкурсные работы победителей.

К конкурсным работам III этапа предъявляются следующие требования:

* рисунок должен быть выполнен в цветном исполнении на бумаге формата А4 в любой технике живописи и графики от руки;
* не принимаются работы, выполненные в виде коллажей и аппликаций, а также работы, которые полностью или частично выполнены с применением программ для графического моделирования и дизайна;
* рисунок должен быть выполнен без помощи родителей и педагогов;
* рисунок должен соответствовать формату А4 (210X297 мм).
* рисунок должен быть отсканирован и представлен в электронном виде в формате TIFF (600 DPI).

Для участия в Конкурсе Участник в электронном виде отправляет на адрес slavic@libfl.ru два файла:

* заявку установленного образца (см. Приложение 1) – в формате RTF;
* конкурсную работу – в формате TIFF (разрешение 600 DPI). – в теме письма указывает: Конкурс «Славянский мир глазами детей» – 3 – [Фамилия Имя Участника].

**4.2.**Работы, выполненные с нарушением Положения, не принимаются к рассмотрению.

**4.3.**Каждый Участник может участвовать в одном или более этапах Конкурса, если это позволяют возрастные ограничения каждого конкретного этапа.

На I и III этап конкурса каждому Участнику разрешается предоставить не более одной работы.

Участникам II этапа разрешается предоставить от одной до трех переводческих работ.

**4.4.**Отправляя Конкурсную работу на Конкурс, Участник или один из родителей (законных представителей) несовершеннолетнего Участника соглашается с условиями конкурса, указанными в данном Положении, в том числе дает согласие:

* на возможное размещение художественных текстов, переводов и рисунков на корпоративных сайтах Организаторов;
* на возможную публикацию художественных текстов, переводов и рисунков в электронных и печатных версиях СМИ;
* на использование художественных текстов, переводов и рисунков для подготовки внутренних отчетов Организаторов;
* на использование художественных текстов, переводов и рисунков в печатных и рекламных материалах Организаторов.

**4.5.** К участию в конкурсе допускаются работы, выполненные лично Участником. В случае установления факта подлога и/или нарушения авторских прав, все работы, представленные нарушителем, удаляются с Конкурса. Нарушитель к дальнейшему участию в Конкурсе не допускается. Решение по данному вопросу принимается соответствующей комиссией Конкурса.

**5. Награды конкурса**

**5.1.**В рамках Конкурса учреждаются призы и дипломы для победителей, грамоты для всех участников Конкурса.

**5.1.1.** Авторы лучших работ в каждой из трех возрастных категорий I этапа, признанных решениями национальных жюри в каждой из стран-участниц Конкурса победителями, награждаются дипломами и призами.

**5.1.2.** Авторы лучших работ II этапа, признанных решениями национальных жюри в каждой из стран-участниц Конкурса победителями, награждаются дипломами и призами.

**5.1.3.** Авторы лучших работ в каждой из четырех возрастных категорий III этапа, признанных решением жюри Конкурса победителями, награждаются дипломами и призами.

**5.1.4.** Остальные участники отмечаются грамотами.

**5.1.5.** Организаторы и национальные жюри оставляют за собой право учредить дополнительные призы и памятные подарки.

**6. Жюри конкурса**

**6.1.**Организационный комитет Конкурса утверждает состав жюри Конкурса.

**6.2.** В каждой из Стран-участниц учреждается национальное жюри. Страны-участницы предоставляют информацию о членах жюри Куратору конкурса.

**6.3.** Состав жюри каждого этапа Конкурса может различаться или частично совпадать.

**6.4.**Численный состав жюри – не менее 5 человек; обязательно нечётное число членов жюри.

**6.5.**Жюри оценивает предоставленные конкурсные работы Участников Конкурса и определяет победителей.

**6.6.**Результаты Конкурса оформляются протоколом, который подписывается членами жюри.

**7. Порядок и критерии выбора победителя и призеров конкурса**

**7.1.**Критериями выбора Победителей Конкурса являются соответствие работ условиям конкурса, а также мастерство и оригинальность исполнения.

**7.2.**Оценка работ участников Конкурса и выявление Победителей осуществляется членами жюри Конкурса на специальных рабочих встречах по Конкурсу.

**8. Публичное он-лайн голосование**

На страницах Центра славянских культур Библиотеки иностранной литературы и на страницах партнеров из Стран-участниц в социальных сетях Instagram, Facebook, VKontakte дополнительно проводится конкурс зрительских симпатий.

Победители определяются суммой всех голосов во всех трёх сетях. Голосование проводится в соответствующие Положению сроки каждого из этапов и результаты голосования фиксируются соответственно: I этап – 15 марта, II этап – 15 апреля, III этап – 20 мая.

**9. Подведение итогов конкурса**

**9.1.** Подведение итогов каждого этапа Конкурса осуществляется отдельно.

**9.1.1.** Итоги I этапа Конкурса должны быть подведены **до** **10 марта** и опубликованы до **15 марта 2019** **года**.

**9.1.2.** Итоги II этапа Конкурса должны быть подведены **до 10 апреля** и опубликованы **до 15 апреля 2019 года**.

**9.1.3.** Итоги III этапа Конкурса должны быть подведены **до 19 мая** и опубликованы **до 20 мая 2019 года**.

**9.2.** Итоги всех этапов конкурса публикуются на сайтах и страницах в социальных сетях Центра славянских культур и, по желанию, других Организаторов.

**10. Награждение победителей конкурса**

**10.1.**Вручение призов и дипломов Победителям, грамот Участникам конкурса и памятных подарков от партнеров будет производиться во время празднования Дней славянской письменности и культуры в Странах-участницах. О точной дате и времени награждения будет сообщено дополнительно.

1. **Правовая информация**

**11.1.**Авторские права на рисунки, художественные тексты и переводы принадлежат их создателям.

**11.2.**Присылая на Конкурс работы, Участники предоставляют Организаторам Конкурса и официальным Партнерам неэксклюзивное право на безвозмездную публикацию присланных работ в полной или частичной форме в любых коммерческих и некоммерческих изданиях (Интернет-сайтах, в печатных и электронных изданиях и открытках, в информационных и других рассылках), использование в телеэфире и других средствах информации при условии указания рядом с работой имени (в формате, указанном Участником в присланной заявке – см. Приложение 1).

**11.3.** Организаторы не несут ответственности за возникшие при передаче и получении анкет ошибки в компьютерных системах, оборудовании, программном обеспечении, сетевых программах и другие ошибки, сбои и неполадки любого рода, причиной которых стал человеческий или технический фактор.

**11.4.**Отправка работ на Конкурс является подтверждением, что Участник ознакомлен с данным Положением и согласен соблюдать порядок и условия проведения Конкурса.

**Приложение 1.**

*Заполняется на компьютере. Поля, отмеченные «\*», обязательны для заполнения.*

**Заявка на участие**

в международном творческом конкурсе для детей и студентов-славистов в славянских странах «Славянский мир глазами детей» в честь 15-летия Форума славянских культур

в этапе (оставьте нужное)\*:

1. национальный – художественный текст;
2. общеславянский – перевод;
3. международный – иллюстрация.

**Анкета участника:**

1. Личные данные

ФИО\*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Пол\*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Дата рождения\*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ФИО одного из родителей (законных представителей) [для несовершеннолетних участников\*]: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Цветная фотография\* (пожалуйста, пришлите свою недавнюю фотографию):

|  |
| --- |
|  |

Присылая фотографию, Вы даёте согласие на её использование в целях информирования о проекте. Фотографию можно приложить к заявке отдельным файлом.

2. Контактные данные

Домашний адрес\*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Телефон\*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Электронный адрес\*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Facebook: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ВКонтакте: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Instagram: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Другое: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. Место учебы

Название учебного заведения\*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Класс/год обучения\*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4. Как Вы узнали о конкурсе\*?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

5. Порядок и условия проведения конкурса

Отправляя заявку на Конкурс, Вы подтверждаете, что ознакомились с Положением о проведении конкурса, опубликованным на сайте Центра славянских культур Библиотеки иностранной литературы (slavic.libfl.ru), и согласны соблюдать порядок и условия проведения Конкурса.